WADE WILSON es

DEADPOOL®

El Mercenario
Bocazas.

MARVEL

DUGGAN
POSEHN
ESPIN
STAPLES

041

Posiblemente el mercenario más habilidoso del mundo, definitivamente el más fastidioso, wade wilson fue seleccionado para un programa súper secreto del gobierno que le dio un factor curativo, permitiéndole sanar cualquier herida. ahora, wade se abre paso como mercenario, arrancándole a balazos el rostro a sus presas mientras habla sin cesar con sus amigos. le dicen mercenario bocazas... le dicen degenerado regenerativo... le dicen...

DEADPOOL

HOLA, CHICOS.
YO SOY *DEADPOOL*-- EL *MERCENARIO BOCAZAS*. Y USUALMENTE MI BOCA ESTÁ SONRIENDO. ¿PERO SABEN QUÉ? ES UNA *FARSA*. EN REALIDAD NO SOY MUY FELIZ.
PASÉ POR ALGUNAS COSAS. FUI CONVERTIDO EN UN YO DIFERENTE-- UN YO QUE ESTABA EN PAZ CONSIGO MISMO Y CON EL MUNDO.
PERO NO ERA YO.
TENGO UNA INCREÍBLE, HERMOSA Y PODEROSA *ESPOSA* QUE ME AMA.
TENGO *AMIGOS* QUE SE PREOCUPAN POR MÍ.
TENGO UNA *HIJA* QUE... QUE NO SABE LO SUFICIENTE COMO PARA ESTAR ASUSTADA DE CONOCERME.
NO SÉ. YO SÓLO...
HE ESTADO EN ASGARD, HE ESTADO EN LA TIERRA SALVAJE, HE ESTADO EN WAKANDA ... PERO NUNCA HE ESTADO POR *MÍ*.
¿YA SABES?

LI'L ZENPOOL ART BY
IRENE Y. LEE

EL PÉSIMO, HORRIBLE, MAL DÍA DE WADE

Brian Posehn & Gerry Duggan
writers

Salva Espin
artist

Val Staples
colorist

VC's Joe Sabino
letterer

Mark Brooks
cover artist

Charles Beacham
assistant editor

Jordan D. White
editor

Mike Marts
X-Men group editor

Axel Alonso
editor in chief

Joe Quesada
chief creative officer

EXOESQUELOETO7
traducción

Nomi Sunraider
rotulación

© 2015 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

PRESTON

NO PERTENEZCO AQUÍ.

Sunny Yoga

WELCOM

1987

ESTE LUGAR PARECE VALER LA PENA.

PERO INCLUSIVE ESTA CHICA SALIDA DE UN VIDEO MUSICAL DE 1980 PARECE TENER ALGO EN MI CONTRA.

NO HAY UN MALDITO SITIO PARA MÍ.

NOP. TAMPOCO PERTENEZCO AQUÍ.

ME SIENTO AGRADECIDA DE QUE HAYAS REGRESADO A LA NORMALIDAD.

SÍ, BUENO. YO TAMBIÉN, SUPONGO.

ENVIÉ A BILZOG A LA SUPERFICIE PARA ENCONTRAR LA COMIDA QUE TE GUSTA.

SÍ, LO APRECIO, PERO NO TENGO GANAS DE COMIDA MEXICANA.

ES COMO EL FUNK.

ME TEMO QUE NO SÉ QUÉ ES EL FUNK.

ENTONCES SOY UN TERRIBLE ESPOSO.

NO TE EQUIVOCAS.

PONERLE... A SHIKLAH... UN VINILO... DE FUNK.

¿TE ARREPIENTES DE HABERTE CASADO CONMIGO?

NO. NI POR UN SEGUNDO. UNA VEZ PELEÉ CONTRA UNA VACA, CREO QUE ESE ES MI SÚPER-PODER: NO SENTIR REMORDI-MIENTOS.

ME PREOCUPAS. TU MENTE FUE MANIPULADA, Y AHORA HAS SIDO AFECTADO POR LA MELANCOLÍA.

TEMO QUE EL CHICO QUE FUI-- ZENPOOL-- TEMO QUE HAYA SIDO UN MEJOR TIPO QUE YO.

MI CONSEJO ES QUE EMPRENDAS UN VIAJE. ACLARA TU MENTE. LUEGO REGRESA A MÍ CUANDO TU FUEGO SE HAYA REAVIVADO.

¿NO NECESITAS A TU HOMBRE AQUÍ?

ÉL NO ERA EL HOMBRE AL QUE LE DI MI CORAZÓN, PERO CIERTAMENTE ERA MÁS ABURRIDO.

ESTÁS SIENDO TIRADO HACIA DEMASIADAS DIRECCIONES. QUIERES HONOR, FAMA, GLORIA. QUIERES PROTEGER A TU HIJA, Y QUIERES ESTAR AQUÍ.

NO CON-FUNDAS DESEO CON NECESIDAD.

NO "*NECESITO*" UN HOMBRE.

UUF. AHÍ SE FUE LA "NOCHE ROMÁNTICA".

DESPUÉS, ESA NOCHE.

Comic-Books and More 7 Heroes

Bueno Buy

¡OH, DIABLOS!

Bueno Buy

SCRREECH

¡SEÑOR, NO PUEDE DORMIR A MITAD DE LA CARRETERA!

Aloha

LE VOY A TOCAR LA ESPALDA, ¿ESTÁ BIEN? NO DE UN MODO SUGESTIVO, SÓLO QUIERO VER SI ESTÁ RESPIRANDO, O SI PUEDO QUITARLE LA BILLETERA.

NO SEAS UN HÉROE.

LO HE INTENTADO, Y ES UN ASCO.

ALMACÉN MÉDICO DE BUTLER.
ANTIGUO SITIO DE TORTURA Y EXPERIMENTACIÓN DE DEADPOOL.

BUENO BUY

MI ESPOSA ME DIO UN BUEN CONSEJO.

SÓLO QUE ME CONDUJO A UN MAL SITIO.

VEAMOS QUÉ HAY EN ESTE REFRIGERADOR DE LOS 90.

ESTAS COSAS NO EXPIRAN, ¿O SÍ?

ESA ES... LA DROGA QUE USABA BUTLER PARA BORRARME LA MEMORIA.

TABULA RASA

TABULA RASA SÓLO EXPERIMENTAL

TABULA RASA...

... TENGO TANTOS PROBLEMAS CON MI MEMORIA. HASTA HACE POCO, SÓLO PODÍA ADIVINAR LO QUE ERA UN RECUERDO REAL Y LO QUE ERA UNA SIMULACIÓN... PERO AHORA RECUERDO...

RECUERDO... NO RECORDAR.

¿QUÉ ES ESO?

NO TE PREOCUPES, TE ENCANTARÁ.

BUENO, NO RECUERDO LA ÚLTIMA VEZ, ASÍ QUE DEBE SER BUENO.

¡DAME!

¡NO MÁS DE ESA DROGA LAVA-CEREBROS!

¡AAEEEII!

¿ESTÁ ***BIEN?***

TENDREMOS QUE DARLE A DEADPOOL UN DESCANSO DE LOS EXPERIMENTOS Y LAS COSECHAS.

DEMOS TIEMPO A QUE SU TOLERANCIA POR TABULA RASA DISMINUYA.

QUISE DECIR QUE SI ESTÁ BIEN LUEGO DE QUE ESTUVO A PUNTO DE MATARLO.

¡JA! NO HAY POR QUÉ PREOCUPARSE, DEADPOOL ***CASI*** ME HA MATADO MUCHAS VECES, PERO NUNCA ES CAPAZ DE APRETAR EL GATILLO.

TABULA RASA HACE QUE NUNCA PUEDA RECORDAR LO QUE HA SIDO DE SU VIDA, O LO QUE LE ESTOY HACIENDO.

ESTA DROGA ES COMO EL "BOTÓN DE REINICIO" QUE TANTO LE ENCANTA EN SUS VIDEOJUEGOS.

ÉSTA ES LA CLASE DE DIVERSIÓN QUE PRESTON EVITABA QUE TUVIERA.

QUIZÁS DEBÍA ENCONTRAR LA DROGA. QUIZÁS INCLUSIVE LA DEJÉ AHÍ PARA MÍ.

¡SCOTTY DOESNT KNOW SCOTTY DOESN´T KNOW-OOH-OH!*

TENGO ALTAS EXPECTATIVAS SOBRE ESTAS VACACIONES.

BLOQUEADO

¿SÍ?

DEADPOOL, ES UH... TRAPSTER. TÚ ME DISTE TU NÚMERO. LA OTRA NOCHE, EN EL TREN, CON TU ESPOSA.

SÍ, ME ACUERDO.

*NT: CANCIÓN DE LA PELÍCULA EUROTRIP.

HE ESTADO TRABAJANDO ESTOS DÍAS PARA UN COMPAÑÍA EXCLUSIVA DE ROXXON.

IRÉ AL GRANO: ESTOY EN DONDE SALE TODO EL PETRÓLEO, Y LOS NATIVOS SE ESTÁN RESISTIENDO. ROXXON NECESITA GENTE QUE ROMPA CABEZAS, Y TE MENCIONÉ, Y DIJERON QUE HABÍAS TRABAJADO CON ROXXON ANTES.

PROBABLEMENTE. NO LO RECUERDO EN VERDAD.

ROXXON ESTÁ PAGANDO EL DOBLE Y EL TRIPLE...

SI QUIERES ENTRAR-- TIENES QUE ESTAR EN AL WAZIRABAD EN MENOS DE 24 HORAS...

¡¿AL WAZIRABAD?! ¡¿NO ES ESE EL PAÍS QUE PARECE UNA FLORIDA DEL ORIENTE MEDIO?! HE ESCUCHADO QUE NO HAY LEY, Y...

EH, QUÉ DIABLOS.

AL WAZIRABAD,
23 HORAS Y 29 MINUTOS DESPUÉS

¿ES EL OLOR A UN POZO PETROLERO EN LLAMAS LO QUE HUELO? ¡CREO QUE ACABO DE ESCUCHAR UN LANZAGRANADAS CERCA DE LAS COLINAS!

TODO ES TAN CALIENTE, DESPIADADO, CRUEL E INFERNAL COMO LO SOÑÉ.

¡QUÉ PAÍS!

NO PENSÉ QUE VENDRÍAS REALMENTE.

DIJISTE QUE HABÍA ACCIÓN Y DINERO.

ESOS SON MI SEGUNDO Y TERCER NOMBRES FALSOS.

ROXXON NO ESTÁ AQUÍ SÓLO POR EL GAS. HAY UN MONTÓN DE BASURA ANTIGUA INVALUABLE ENTERRADA EN EL DESIERTO. TODAS ESAS CAJAS ESTÁN DESTINADAS A COLECCIONISTAS PRIVADOS Y MUSEOS A LO LARGO DEL MUNDO.

NOS PAGARÁN PARA ASEGURARNOS DE QUE LOS LOCALES LOS DEJAN EN PAZ.

OKIDOKI. PUEDO HACERLO.

ROXXON DEBE ESTAR DESESPERADO PARA PAGARME TANTO COMO LO ESTÁN HACIENDO.

O EL TRABAJO ES UNA PESADILLA.

O AMBOS.

SERÉ HONESTO, DEADPOOL, EN VERDAD NO ME AGRADAN MUCHO ESTOS MERCENARIOS DE ROXXON... SE SALEN DE SUS ASIGNACIONES PARA ATACAR CIVILES...

PENSÉ QUE IR DE VACACIONES A UNA ZONA DE GUERRA ME HARIA SENTIR MEJOR.

HASTA AHORA NO HA SIDO ASÍ.

... PERO NO SÉ, QUIZÁS ME ESTOY ABLANDANDO CON LA EDAD.

¡FUERA ROXXON!

ROXXON23

ROXXON

YO SOY POTTER. ES BUENO VERTE, DEADPOOL.

¡ES BUENO SER VISTO!

ME ALEGRA TENER TU AYUDA EN NUESTRO PROBLEMA CON LOS LOCALES.

DIABLOS, CHICO GRANDE— ¿TE LOS ESTÁS COMIENDO?

¡JA!

BUENO, ESTO ES TODO, DEADPOOL. ME PREPARARÉ PARA EMBARCARME A CASA.

ESPERA-- ¿TE VAS?

DIJE QUE ACORTARÍA TU ESTANCIA, NO QUE TERMINARÍA CON ELLA.

ANÍMATE, POTE DE PASTA.

¿SABES? NO CREO QUE LE SIGA GUSTANDO QUE LE DIGAN ASÍ.

NO VOY A TENER QUE TESTIFICAR ANTE RECURSOS HUMANOS DE ROXXON POR TU BULLYING, ¿O SÍ?

COMO SI ME IMPORTARA UN #$%.

ESTÁ BIEN, DEADPOOL. TODO ES EN BROMA, ¿VERDAD?

PASTY ES UN LIBRO ABIERTO. ESTÁ ASUSTADO DE ESTE TIPO. POR BUENAS RAZONES.

ADEMÁS, MIENTRAS POTE DE PASTA ESTÉ COBRANDO CHEQUES DE ROXXON, PUEDO LLAMARLO BÁRBARA SI QUIERO.

POR FAVOR, SU PADRE ERA BÁRBARA. LLÁMALO POTE DE PASTA.

PODRÍA MATAR A POTTER ANTES DE REGRESAR AL AUTO.

LOS PRIMEROS OBJETIVOS ESTÁN ALLÍ ABAJO.

HMM.

¿ESTÁN DETRÁS DEL PARTIDO DE FUTBOL?

"NO DEJES QUE TE ENGAÑEN. SON DOS DE LOS AGITADORES LOCALES.

"NO TE PREOCUPES POR EL GOBIERNO DE AL WAZIRABAD. REPRESENTAMOS UNA OPERACIÓN SANCIONADA. NO QUIEREN QUE SU PETRÓLEO SE QUEDE ENTERRADO BAJO LA ARENA. LO QUIEREN DENTRO DE BARRILES AMERICANOS.

¿Y ENTONCES? ¿VAMOS Y SE LO COMPRAMOS, O LOS ASUSTAREMOS CON EL ATERRADOR PODER DE LAS FUERZAS DE MERCENARIOS DE ROXXON?

YA INTENTAMOS TODO ESO.

¿ENTONCES LOS "SCOOBY-DIAMOS"? ¿NO VESTIMOS DE FANTASMAS Y ESPANTAMOS EL LUGAR?

NAH, AHORA ESTE ES UN TRABAJO DE ELIMINACIÓN DE PESTES.

ESOS IDIOTAS TUVIERON SU OPORTUNIDAD.

NO TE PREOCUPES, LA RESISTENCIA SERÁ MÍNIMA.

LOS ATACARÁS A PRIMERA HORA.

SI ESTO FUNCIONA, HABRÁ MUCHO TRABAJO QUE HACER ALLÁ AFUERA. TODO EL PAÍS SE SUBLEVARÁ. AHORA LUCHAMOS DEL LADO DE ROXXON, PERO EL DICTADOR A CARGO DE AL WAZIRABAD NECESITARÁ RESPALDO POR TODO EL MALDITO PAÍS.

CHICOS, LES PRESENTO A DEADPOOL. DEADPOOL, CONOCE AL EQUIPO.

¿POR QUÉ TIENES QUE OCULTAR TU ROSTRO?

LA MÁSCARA NO ES PARA MÍ, ES PARA TI.

ESCUCHÉ QUE ERAS UN BOCAZAS, PERO HAS ESTADO TERRIBLEMENTE CALLADO-- ESPERO QUE ESTA MISIÓN NO SEA UN PROBLEMA PARA TI, ¿O SÍ?

HE HECHO PEORES COSAS.

¡JA-JA!

APUESTO A QUE SÍ.

UNA VEZ HASTA PELEÉ CONTRA UNA VACA.

DUERME UN POCO. MAÑANA SERÁ UN LARGO DÍA.

A MITAD DE LA NADA, HE LLEGADO A UNA ENCRUCIJADA.

TRAJE SUFICIENTE DROGA LAVA-CEREBROS DE BUTLER COMO PARA ENVIARME DE VUELTA A 1960...

ESTA AGUJA PUEDE RESOLVER TODOS MIS PROBLEMAS.

BUENOS DÍAS, CORA-ZONCITO, VAMOS A--

¡HEY!

¡ÉSTE NO ES SITIO PARA DROGA-DICTOS!

LA GENTE QUE ESTÁ ALLÁ AFUERA INTENTA MATARNOS.

QUIZÁS DEBERÍAN.

QUIZÁS DEBERÍAMOS DEJARLOS.

NUNCA TE HABRÍA CONTRA-TADO SI SUPIERA QUE ERAS UN DROGADICTO.

ESTA DROGA NO ES LO QUE PIENSAS.

BUENO-- ¿QUÉ DIABLOS ES ENTONCES?

PODRÍA DECÍRTELO... PERO NUNCA LO RECOR-DARÍAS.

AGUANTA, POTTER. TE VOY A CONVERTIR EN UNA MEJOR PERSONA.

PANQUEQUES Y TOCINO...

WHUDD

HEY, MALDITO...

OYE, PETE. TENGO UNA IDEA.

¿SÍ?

NO MATEMOS A ESOS TONTOS HOY.

REALMENTE ME GUSTA ESA IDEA.

GENIAL. TENGO ALGO QUE MOSTRARTE.

MIRA ESTO.

¡SOLDADO POTTER, DE PIE, GUSANO!

¡SEÑOR, SÍ, SEÑOR!

¿QUÉ CARAJO?

¿QUIÉNES SON USTEDES?

¡NO TE ATREVAS A CUESTIONARME, YO ESTOY A CARGO AQUÍ!

¡SEÑOR, SÍ, SEÑOR!

SOLDADO POTTER, NO CUESTIONARÁ MIS ÓRDENES.

¡NO, SEÑOR, NO LO HARÉ, SEÑOR!

¡VE Y BUSCA TODO LO QUE HAY EN ESTA LISTA, Y ESPÉRAME AL FRENTE DENTRO DE CINCO MINUTOS!

¡TENEMOS QUE ESCAPAR DE ESTA BASE ANTES DE QUE EL RESTO DE LOS HOMBRES SE REÚNA!

¿CÓMO DIABLOS HICISTE ESO?

CUANDO EL PROFESOR XAVIER MURIÓ, ME ROBÉ SU CEREBRO Y LO PUSE EN MI CABEZA.

ENTIENDO, NO SÉ QUIÉN DEMONIOS ERES.

SOY UN HOMBRE QUE PUEDE REGENERAR CUALQUIER COSA, INCLUSIVE Y EVIDENTEMENTE UNA CONCIENCIA.

CUATRO MINUTOS DESPUÉS...

¿POR QUÉ LE DISPARAMOS A NUESTROS AMIGOS, *SEÑOR?*

¡NO SON TUS AMIGOS, POTTER! ¡UFF, MENOS MAL ESTOY AQUÍ PARA TI!

¿QUÉ ES LA ÚLTIMA COSA QUE RECUERDAS?

NO PUEDO RECORDARLO.

VENIR AL DESIERTO EN UN AVIÓN, CREO.

INTERESANTE.

TE HARÉ UNA SERIE DE PREGUNTAS, NO HAY RESPUESTAS CORRECTAS O INCORRECTAS. NECESITO SABER MÁS SOBRE TUS RECUERDOS RECIENTES.

DEBIMOS HABER ESCAPADO, PADRE.

¿HACIA DÓNDE, SAID? ¿HACIA UN CAMPO DE REFUGIADOS EN DONDE TENDREMOS QUE ENTREGAR NUESTRAS ARMAS?

ÉSTE ES NUESTRO HOGAR.

¿CÓMO PUEDE LA FAMILIA REAL DE AL WAZIRABAD DEJAR QUE ROXXON HAGA ESTO?

LA REALEZA NO SE PREOCUPA POR NOSOTROS, Y FORNICAN CON LAS COMPAÑÍAS BASTARDAS.

¡AQUÍ VIENEN, PADRE!

¡QUE TODOS SE PREPAREN!

ME ALEGRA QUE MADRE NO HAYA VIVIDO PARA VER LA GUERRA AQUÍ UNA VEZ MÁS.

EN ESO CONCORDAMOS.

¿QUÉ DE-MONIOS...?

KAREEM, ¿QUÉ PIENSAS DE ESTO?

¡HOLA, ALLÁ!

NO ENTIENDO POR QUÉ TUVIMOS QUE USAR MI ROPA INTERIOR.

¿SABES? PARA UN CHICO QUE NO ESTÁ A CARGO, HACES MUCHAS PREGUNTAS.

¡AHORA VE ABAJO Y DAME CINCUENTA!

¡¿AQUÍ?! ¿AHORA?

¿Y SI ME DISPARAN?

¡NO LO HARÁN, SOMOS AMIGOS! ACABO DE HACERME SU AMIGO USANDO TUS CALZONES COMO BANDERA.

¡AL SUELO PARA DARLE CINCUENTA, SEÑOR!

UNO... DOS...

VOY PARA ALLÁ.

¿Y SI ES UNA TRAMPA?

ENTONCES VÉNGAME.

BIENVENIDO A AL FARIQ. YO SOY KAREEM, Y PARA DISGUSTO MÍO, SOY RECONOCIDO COMO UN "ANCIANO" POR AQUÍ.

¿QUÉ NECESITAN?

ODIAMOS A ROXXON Y DESEAMOS AYUDARLES A DERROTAR-LOS.

19... 20...

21... 22...

EH, QUÉ DIABLOS.

¡DÉJENLOS ENTRAR!

23... 24...

DEBO ADVERTIRTE. SI ÉSTA ES UNA TRAMPA, E INTENTAS TRAICIONARNOS, NO PODRÉ PREVENIR SUS EJECUCIONES.

¡GENIAL, TENEMOS UN TRATO!

25... 26...

DE NUEVO, ¿POR QUÉ HACE-MOS ESTO?

27... 28...

PORQUE HEMOS HECHO TODA CLASE DE COSAS TERRIBLES A OTROS SERES HUMANOS DURANTE LA MAYOR PARTE DE NUESTRAS VIDAS.

AHORA LE HARÉ COSAS MALAS A LA GENTE MALA.

TU CAMARADA TE HA TRAICIONADO.

DEADPOOL ESTÁ ENTRANDO EN SU CAMPO.

POTTER SIGUE AFUERA HACIENDO FLEXIONES.

QUIZÁS ÉSTE SEA UN TRUCO DE DEADPOOL PARA ACERCARSE Y HACER EL TRABAJO...

... PERO SI NO ES ASÍ, ENTONCES ***OMEGA RED*** TERMINARÁ EL TRABAJO Y LOS APLASTARÁ A TODOS.

CONTINUARÁ...